

البناء بنزاهة

مدونة السلوك المهني



إن الأداء العالى المحقق بنزاهة عالية هو مفتاح النجاح المستدام.

إن العمل بنزاهة يساهم في بناء الثقة وحماية سمعتنا وخفض التكاليف وتعزيز قيمة المساهمين.

إن العمل بنزاهة يعني التصرف على نحو صحيح في جميع الأوقات ويبدأ بالتصرف وفقاً لقواعد السلوك المهني.

إن من واجبنا العمل بنزاهة وتمكين الآخرين من القيام بالمثل.

المحتويات

رسالة الرئيس التنفيذي	.٥
مقدمة	.٦
١. النزاهة في مكان العمل	.٩
١,١ الصحة والسلامة	١٠
١,٢ التنوع والمساواه والاحترام	١٢
١,٣ حماية أصول شركتنا	١٤
١,٤ نظم المعلومات والبريد الإلكتروني وشبكات التواصل الاجتماعي	١٦
٢. النزاهة في الممارسات التجارية	١٩
٢,١ مكافحة الرشوة والفساد	٢٠
٢,٢ الهدايا والضيافة	٢٢
٢,٣ المنافسة العادلة	٢٤
٢,٤ الدقة في التسجيل والتقارير	٢٦
٢,٥ تضارب المصالح	٢٨
٢,٦ التداول باستغلال المعلومات الداخلية	٣٠
٢,٧ العقوبات وقرارات الحظر	٣٢
٢,٨ منع غسل الأموال	٣٣
٣. النزاهة في المجتمع	٣٥
٣,١ البيئة	٣٦
٣,٢ حقوق الإنسان	٣٧
٣,٣ المشاركة المجتمعية	٣٨
المشورة والتوجيه والإبلاغ	٤٠

”إننا جميعاً مسؤولون عن سمعة شركة لافارج هولسيم. وأنا أعلم أنّ بمقدوري الاعتماد عليكم لوضع النزاهة وممارسات الأعمال المستدامة في صدميّم كل ما نقوم به.“



رسالة الرئيس التنفيذي

الزملاء الأعزاء،

بصفتنا شركة رائدة عالمياً في مجال صناعة مواد وحلول البناء، فمن الضروري أن يتصرف كل موظف بنزاهة على المستويين الفردي والجماعي. وكل منا مسؤول عن الالتزام بمدونة قواعد السلوك. وهذا هو التزامنا تجاه الملايين من زبائننا في جميع أنحاء العالم، وموارينا، وزملائنا في أعمالنا ومكاتبنا. ويُعد إداء الأمور على النحو الصحيح شرط لاستمرار نجاح شركتنا واستدامتها. إن سمعتنا واستمرارية ترخيص عملنا يتطلبان منا أن نتصرف دائماً بنزاهة، وأن نسعى لتحقيق التميز في كل ما نقوم به.

وتحدد مدونة قواعد السلوك الخاصة بأعمالنا السلوكيات المنشورة من موظفينا. وفي حين أن مدونة قواعد السلوك لا يمكن أن تغطي جميع أوضاع العمل، إلا أنها تحدد بعض الأمثلة والروح التي نعمل بها. نحن نعتمد على جميع موظفينا للتصرف بنزاهة كل يوم، دون استثناء. كما نحن فخورون جداً بمنتجاتنا، ومعاييرنا التشغيلية، وموارينا البشرية. إننا نتمتع بوضع فريد من نوعه بصفتنا شركة رائدة في صناعتنا ويجب علينا جميئاً أن نتبني الفرص والمسؤولية التي تترتب من هذا الموقع.

يرجى قراءة القواعد الواردة في مدونة قواعد السلوك المهني، والتتأكد من فهمها. وإذا كنتم غير متأكدين من أي شيء، احرصوا على مناقشته مع مديركم المباشر. وأنا أنتظر من كل فرد العمل وفقاً لنص وروح مدونة قواعد السلوك في جميع عملياتنا، في كل الأوقات.

إننا جميئاً مسؤولون عن سمعة شركة لافارج هولسيم. وأنا أعلم أنّ بمقدوري الاعتماد عليكم لوضع النزاهة وممارسات الأعمال المستدامة في صميم كل ما نقوم به.

مع خالص تحياتي،



كيث كار
المستشار العام للمجموعة

يان جينيش
الرئيس التنفيذي للمجموعة

مقدمة

تضمن القواعد توجيهات وأمثلة لمساعدتكم عند مواجهة مواقف صعبة خلال عملكم اليومي. وهي تحيل كذلك إلى سياسات لافارج هولسيم والقوانين واللوائح ذات الصلة والتي توفر خلفية للعديد من الموضوعات المدرجة في قواعد السلوك المهني.

التعليم والتدريب

انتهاء القواعد

يجب علينا جميعا الالتزام بالقواعد، ويمكن أن يؤدي انتهاء القواعد أو السياسات أو التوجيهات أو القوانين المعتمدة بها إلى عواقب وخيمة، بما في ذلك الإجراءات التأديبية التي قد تصل إلى الفصل من العمل، فضلاً عن العقوبات المدنية أو الجنائية المحتملة سواءً بالنسبة للشركة أو للأفراد.

قبل أن تفعل أي شيء، أسأل نفسك دائمًا، هل يمكن لسلوكي أن

- ينظر إليه باعتباره غير نزيه أو غير أخلاقي أو غير قانوني؟
- يلحق الضرر بشركة لافارج هولسيم أو يسمعتها إذا أصبح معروفاً على الملا؟
- يتسبب في فقدان لافارج هولسيم لمصداقيتها أمام موظفيها أو عملائها أو مساهميها أو المجتمعات التي تعمل فيها؟
- يؤذني الآخرين كالزملاء أو العملاء أو المساهمين؟

إذا كانت الإجابة عن أي من هذه الأسئلة "نعم" أو حتى "ربما"، فإنك بذلك تكون قد حددت مشكلة محتملة ويجب عليك طلب المشورة من بين العديد من المواد المتاحة مثل المشرف على عملك أو قسم الموارد البشرية أو الشئون القانونية أو الرقابة الداخلية أو المراجعه الداخلي أو الأمان الداخلي أو مسؤول الالتزام المحلي.

يتلقى جميع الموظفين تدريباً تمهيداً ومنتظماً عن الأخلاق والإلتزام. وتعد هذه الدورات فرصة لطرح الأسئلة ومناقشة تطبيق هذه القواعد وجعلها جزءاً كافية من العمل اليومي.

المعايير الأخلاقية للمشرفي

يتحمّل المشرفون على جميع المستويات مسؤوليات إضافية بموجب هذه القواعد والتي تتضمن خلق بيئة صالحة يطمئن الموظفون فيها إلى طرح الأسئلة والتعبير عن تحفظاتهم والإبلاغ عن سوء السلوك. وتقدر المجموعة قادتها الذين يتحلون بالسلوك النزيه وتعمل على ترقیتهم

وستواصل لافارج هولسيم العمل على تحديث السياسات المؤسسية القائمة وتطوير سياسات جديدة لتوفير مزيد من إلى التوجيه ولذلك ينصح بالرجوع بانتظام على إلى شبكة الإنترانت المحلية بالإضافة إلى العامة للمجموعه ل الوقوف آخر المستجدات.

العمل بنزاهة

تسعى لافارج هولسيم جاهدة لخلق بيئة تزدهر فيها قيم الصدق والمسؤولية ويكون الإلتزام مجال اهتمام محوري. وعادة ما يكون استخدام الحس السليم وحسن التقدير جنباً إلى جنب مع القواعد والسياسات والتوجيهات الخاصة بشركة لافارج هولسيم كافياً لضمان مزاولة الأعمال بنزاهة. ولا يمكن لقواعد السلوك المهني أن تتوقع كل موقف قد نواجهه في مكان العمل ولكن من شأنها مساعدتنا في اتخاذ قرارات سليمة وأخلاقية. ونتوقع أن يتحلى موظفونا بالشجاعة لاتخاذ القرارات الصائبة في ضوء المبادئ الأخلاقية وأن يتشبثوا بتلك المبادئ حتى عندما يكونون تحت ضغط.

كل شخص، كل مكان

في جميع الشركات هذه المملوكة بالكامل يجب على كل موظف ومدير ومسئول هولسيم الموظفون لمجموعة لافارج عند تمثيل وجميع الشركات المشتركة اتباع المدونة في جميع الأوقات لافارج هولسيم أو العمل لصالحها أو لصالح أي شركة تمثل جزءاً من مجموعة لافارج هولسيم. وسيكون على جميع الأفراد، بما في ذلك مقدمي الخدمات والمقاولين من الباطن والشركاء التجاريين، العمل دوماً وفقاً للمدونة وذلك عند التصرف نيابة عنها أو باسمنا.

يتوقع من المشرفين أن

- يكونوا مثالاً يحتذى به – بعبارة أخرى، إظهار ما يعنيه التصرف بنزاهة من خلال سلوكهم.
- يتواصلوا مع مروءوسيهم لضمان استيعاب الموظفين لمتطلبات القواعد وامتلاكهم الموارد الكافية لتلبية احتياجاتها.
- وأن يدعموا الموظفين الذين يشيرون إلى مشكلة محتملة ويحسنون اتخاذ إجراءات التحفيظات بحسن نية.
- وأن يعملوا دائماً على وضع قواعد السلوك المهني موضع التنفيذ



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

عكفت إدارة المبيعات في لافارج هولسيم لساعات طويلة على مدار عدة أشهر للسعي للحصول على عقد توريد كمية كبيرة مع إحدى شركات البناء. وقبل أسبوع من الموعد المحدد لترسيمة العطاء، تلقى المدير المالي اتصالاً من أحد المحامين يخبرها بأنه يمكن أن يضمن فوز شركة لافارج هولسيم بالمناقصة إذا ما وظفت الشركة أحد المحامين الذي يتمتعون بعلاقات جيدة في شركة البناء. وبما أن الفوز بهذا المشروع يعد في مصلحة لافارج هولسيم، يجد المدير المالي في نفسه ميلاً إلى قبول هذا العرض. فما الذي يتبعه عليه فعله؟



هذا الموقف يثير إنذاراً. ففي حين أن الفوز بالصفقة يصب في مصلحة لافارج هولسيم، إلا أنه ليس في مصلحتها أن يكون ذلك بمخالفة القانون أو الإضرار بسمعة الشركة. ولا ينبغي للمدير المالي القيام بذلك دون التشاور مع مسئول الالتزام المحلي.



من الأهمية ملاحظة أنه: عند وجود اختلاف بين القانون المحلي والقواعد، فإننا نطبق دائماً المعيار الأعلى. وإذا اتضح أن الالتزام بالقواعد يتعارض مع القانون المحلي المعمول به، ينبغي السعي للحصول على المشورة من مسئول الالتزام المحلي.

١. النزاهة في مكان العمل



١.١ الصحة والسلامة

في لفارج هولسيم، لا نألو جهداً لخلق بيئة عمل صحية وآمنة لموظفيها ومقاولينا وعملائنا وشركائنا، لا يتعين أن يُصاب أحد بأذى أثناء العمل معنا أو لصالحنا. هدفنا دوماً منع الأذى نهائياً. ولتحقيق ذلك، نحن بحاجة إلى التزام الجميع.



يمكننا، من خلال عمليات إدارة الأداء، أن نضمن فهم جميع الموظفين لمسؤولياتهم والدعم الذي يمكن الاعتماد عليه لتحقيق النجاح. نحن نهدف إلى توفير بيئة عمل آمنة وصحية ومشاركة الموظفين والمقاولين لبناء ثقافة تشجع كلاً من المسئولية الشخصية والجماعية عن الصحة والسلامة.

وتشكل الصحة والسلامة جزءاً لا يتجزأ من جميع أنشطتنا ونعمل على تشجيع إثارة التحفظات في هذا الشأن داخل كل شركة وحلها بالتعاون مع إدارة الصحة والسلامة.

تعتبر الصحة والسلامة قيمة أساسية لشركة LafargeHolcim وهذا يعني أنه يجب على كل موظف ومقاول يتواصل مع شركة LafargeHolcim ترتبطه علاقة بها، معرفة ما يجب القيام به لمنع الإصابات الخطيرة أو المميتة.

قواعد الصحة والسلامة:

القاعدة ١ تقييم المخاطر والحد منها قبل الشروع في أي مهمة.

القاعدة ٢ عدم القيام بأي أعمال سوى ما تم التكليف بها.

القاعدة ٣ عدم تجاهل أجهزة الصحة والسلامة أو إساءة استخدامها مطلقاً والحرض دوماً على استخدام مهامات الوقاية الشخصية المطلوبة.

القاعدة ٤ عدم العمل تحت تأثير الكحول أو المخدرات.

القاعدة ٥ الإبلاغ عن جميع الحوادث.

ويعد الالتزام بهذه القواعد أحد شروط التوظيف لدى الشركة.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

عند وصولك إلى مكان العمل وجدت أن أحد الزملاء لا يستخدم الأدوات الملائمة لل مهمة. فما الذي يتبعين عليك فعله؟



لا يُسمح لأحد أن يتجاهل أي من قواعد السلامة أو يخل بها (بما في ذلك تقييم المخاطر واستخدام الأدوات الملائمة). (ولذلك، يتبعين التحدث مع زميلك وسؤاله عما إذا كان بحاجة إلى مساعدتك لضمان أداء المهمة على نحو آمن.



وصلت مبكراً إلى العمل ورأيت زميل لك يتناول عدة حبوب مع شراب معلب. هذه وعند تحية زميل لك في دورة المياه، شمنت رائحة كحول خفيفة في نفسه، وعند سؤاله عما إذا كان قد تناول مشروبات كحولية، أخبرك بأنه لم يفعل وأن هذه رائحة غسول الفم فما الذي يتبعين عليك فعله؟



من أجل التأكد من سلامة الجميع في مكان العمل، من المهم أن تخطر مشرفك أو قسم الموارد البشرية بشأن شكوكك. فقد يكون زميلك تواجهه مشكلة ويحتاج إلى مساعدة للتغلب عليها حيث من الممكن أن يتسبب العمل تحت تأثير الكحول أو المخدرات بخطر على سلامته وسلامة غيره.



علمت بوقوع حادث يتصل بالصحة والسلامة في شركتك ولديك شك في أنه لم يتم الإبلاغ عنه وفقاً لقواعد. فما الذي يتبعين عليك فعله؟



تحقق من أن مشرفك على دراية بهذا الحادث وتتأكد من أنه تم الإبلاغ عنه. وإذا كنت تشعر بالحرج من التحدث مباشرة إلى مشرفك بشأن هذه المسألة، فتحدث إلى إدارة الصحة والسلامة أو مسئول الالتزام المحلي أو أي من الموارد المحلية الأخرى المعنية بهذا الأمر والمتحدة لك في مكان العمل. وإن كان من غير الممكن الوصول إلى هذه الموارد فيمكنك استخدام خط النزاهة.

٢.١ التذوع والعدالة والاحترام

باعتبارها شركة عالمية تضم أكثر من ٥٨,٠٠٠ موظف وتعمل بمواقع إنتاج فيما يقرب من ٨ دوله في جميع أنحاء العالم، تتمتع لافارج هولسيم بقوة عاملة هائلة التنوع.

لا وجود للتهديدات أو أعمال العنف

للحفاظ على بيئة العمل خالية من العنف أو السلوك التتعسفي أو التهديد، ينبغي على جميع الموظفين إظهار الأدب والاحترام في التعامل ليس فقط داخل المنشآت التابعة لشركة لافارج هولسيم، ولكن أيضاً عند مزاولة الأعمال الخاصة بالشركة - سواءً كان ذلك أثناء لقاء مع عميل أو قيادة شاحنة تابعة للشركة أم التفاعل مع المجتمع المحلي. يجب دوماً توخي السلوك المهني القويم.

نسعى جمِيعاً إلى خلق بيئة عمل حيث الكرامة الشخصية، والخصوصية، والحرية النقابية والمفاوضة الجماعية، والحقوق الشخصية وسلامة كل فرد جزءاً من ممارسة أعمالنا اليومية. ونؤمن أن الاحترام في مكان العمل يعتبر متطلباً أساسياً لضمان الأداء والمشاركة.

يحظى جميع الموظفين بصرف النظر عن مسمّاهم أو مستوىهم الوظيفي بمعاملة عادلة في جميع المسائل المتعلقة بالترقية والتدريب والتوظيف والمكافأة وإنهاء العمل.

نحن نؤمن بمسؤوليتنا في معاملة بعضنا البعض بكرامة، وهو ما يعني احترام التنوع والإختلاف، سواءً في العرق أو الدين أو النوع أو التوجه الجنسي أو أي اختلاف آخر. هذه الاختلافات توفر وجهات نظر مختلفة مما يعزز رؤية لافارج هولسيم ويساعدها على تقديم الأفضل. ولذلك، فإننا نقدر ونعزز مكان العمل الذي يتسم بالشمولية والعدالة والذي يشجع على احترام جميع زملائنا الموظفين والعملاء والشركاء التجاريين

التمييز

نحن نعمل مع أفراد يختلفون فيما بينهم لأسباب عديدة قد تشمل الخلفية العرقية أو الثقافة أو الدين أو العمر أو الإعاقة أو الظروف الطبية أو الأجناس أو وجهات النظر الدولية أو الانتماء إلى التكتلات السياسية أو المنظمات النقابية أو الأقليات المختلفة. ومن منطلق احترام كل منا للأخر والالتزام بقوانين العمل المعمول بها في البلدان المديدة التي نعمل فيها، فإننا لا نقبل التمييز ضد أي شخص على أساس أي من هذه الإختلافات أو أي سلوك عدائي آخر. وتمتد هذه المبادئ إلى جميع القرارات بما في ذلك التوظيف والتدريب والتقييم والترقية والمكافأة.

التحرش

”التحرش“ هو شكل من أشكال التمييز يتمثل في سلوك غير مرغوب فيه ويهدف إلى خلق بيئة عمل يشوبها التهديد أو العداء أو الكراهية. ويأخذ التحرش صوراً كثيرة مثل الأفعال البدنية أو الملاحظات الشفوية أو المكتوبة أو الصور المرئية. وتحظر لافارج هولسيم بشدة كافة أشكال التحرش، سواءً من قبل الموظفين أو من أي شخص آخر.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

أنت الآن تسعى لتعيين مديرًا للقسم المبيعات. وتعتقد أن أعمال المبيعات هي "عمل للذكور" وتسأل نفسك إن كان يمكنك مقابلة المتقدمين الذكور فقط لشغل هذا المنصب.



من غير المسموح به أن تبحث عن متقدمين ذكور فقط ولا يحق لك رفض الطلبات المقدمة من الإناث على أساس الجنس فحسب؛ فإن هذا يعد من أشكال التمييز القائم على الجنس. ويجب أن يركز بحثك على مؤهلات المرشحين ومهاراتهم وخبراتهم ومدى تلبيتهم للمتطلبات الأساسية للمنصب.



يلقي أحد زملائك النكات مع زميله في المكتب المجاور. ويمكن لكل شخص في المكتب أن يسمع النكات والتعليقات التي تثيرها. وفي بعض الأحيان تتضمن هذه النكات إيماءات يعتبرها البعض مضحكة فيما يعتبرها البعض الآخر مجافية للذوق أو جارحة. مما الذي يتبعين عليك فعله؟



يجب عليك التحدث إلى زميلك وأن توضح له أنه حتى إن كان يرى أن النكات مضحكة فليس كل من في المكتب يرونها كذلك وأن بعضها يعتبر جارحاً. وفي حالة عدم توقفه عن ذلك، يجب رفع هذه المسألة إلى المشرف أو إلى الموارد البشرية.



أثناء زيارة أحد المصانع، لاحظت وجود تقويم (نتيجة السنة) أو معلقات على حائط تحمل صوراً جريئة. ورغم أنك لا تحب ذلك، فإنك لا تزيد إبداء أي رد فعل، ففي جميع الأحوال لا توجد زميلات يعملن في هذا المكان من المصنع.



لا تسكت عن ذلك. ويجب عليك إبلاغ المشرف أو مدير المصنع بذلك لإزالة هذا التقويم.



٣.١ حماية أصول شركتنا

يتحمل جميع الموظفين مسؤولية حماية أصول شركتنا وحسن التقدير لضمان عدم إتلاف الممتلكات المادية والفكرية بالإضافة إلى الأصول المالية أو سرقتها أو إساءة استخدامها أو إهارها.

المعلومات السرية الخاصة بالموظفين والأطراف الأخرى

لا يُسمح بالوصول إلى السجلات والبيانات الشخصية الخاصة بالموظفين، بما في ذلك تقييم الأداء والرواتب والمعاشات والمزايا الخاصة بالموظفين المحتملين أو الحاليين أو السابقين إلا بواسطة الأشخاص ذوي الصلاحية لذلك وبما يتوافق مع القوانين المعنية بسرية البيانات. إضافة إلى ذلك، فإننا نتحمل مسؤولية حماية المعلومات السرية الموكلة لنا من قبل موردينا وعملائنا وغيرهم من الشركاء التجاريين مثلما نعتني بحماية المعلومات الخاصة بنا.

حماية الملكية الفكرية

إننا في لافارج هولسيم، نعمل دائمًا على إنتاج أفكار وإستراتيجيات وغيرها من أنواع المعلومات التجارية القيمة غير العامة والتي نمتلكها ونرغب في حمايتها باعتبارها ملكية فكرية. وتشكل هذه المعلومات جانباً كبيراً من ميزتنا التنافسية. ويُحظر الإفصاح عن هذه المعلومات، ويجب علينا أن نتنبه إلى المخاطر الناجمة عن الإفصاح عن المعلومات السرية.

حماية الأصول المادية

إن الأصول المادية لشركة لافارج هولسيم، كالمعدات والمواد والمرافق، تلعب دوراً فعالاً في تنفيذ أعمالنا اليومية. وقد تواجهت هذه الأصول من خلال العمل الجاد في جميع أنحاء العالم. وبالعمل في لافارج هولسيم، يتحمل كل منا المسؤولية عن هذه الأصول ويجب المحافظة عليها من السرقة والفقدان وسوء الاستخدام والتبييض. إضافة إلى ذلك، يجب أن نتأكد من استخدام جميع الموارد في أغراضها المناسبة.

وفي السياق العادي للأعمال، يتم الحصول على معلومات بشأن الشركات الأخرى، بما في ذلك العملاء والموردين والمنافسين. ومع ذلك، لا يُطبق حدود قانونية وأخلاقية بشأن حيازة المعلومات التنافسية:

- ينبغي لا تحصل على المعلومات عن طريق وسائل غير مشروعه، مثل الرشوة أو التجسس على المنافسين برجه عام.
- ينبغي لا تطلب المعلومات التنافسية أو تحصل عليها من غير المصادر العامة. ارجع إلى مسؤول الإلتزام لتوضيح ما يعنيه مصطلح "غير عامة" إذا ما انتابتك أي شكوك في موافق معينة.
- ينبغي لا نعَيِّن موظفاً كان يعمل لدى أحد منافسينا للحصول على معلومات سرية أو نشجع موظفين كانوا يعملون لدى منافسينا على الإفصاح عن معلومات سرية بشأن صاحب عملهم السابق.
- ينبغي لا تقبل المعلومات المقدمة لنا بشأن أحد المنافسين والتي يمكن أن تكون ذات طابع سري. وينبغي أن تسأل عما إذا كانت المعلومات سرية وكيف تم الحصول عليها وإذا ما كانت المواد التي يتم تقديمها تحمل تصنيفًا مثل "خفية" أو "سرية" أو "ملوكة" أو "عنائك فقط".



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

أثناء ذهابي إلى العمل مستقلًاقطار، أقوم في بعض الأحيان بإجراء مكالمات هاتفية تتعلق بالعمل. فهل توجد مشكلة في ذلك؟



يجب أن تحرص على عدم مناقشة معلومات غير عامة تخص الشركة في الأماكن العامة كسيارات الأجرة أو القطارات أو المصاعد، أو في المؤتمرات والمعارض التجارية. وعندما يكون من الضروري إجراء مكالمة هاتفية في مكان عام، ينبغي أن تتنبه للبيئة المحيطة بك.



ما الذي يتغير عليك فعله إذا أرسل إليك أحد المنافسين رسالة عبر البريد الإلكتروني مرفق بها مستند سري عن طريق الخطأ وذلك بسبب اختلاط اسمك باسم شخص آخر؟



إذا كنت تدرك أن ذلك حدث عن طريق الخطأ وكنت تعلم أن المستند المرفق سرياً، فلا تفتحه أو تعید توجيهه أو تطبعه أو تشاركه. وإذا كنت قد فتحت المستند، فأغلقه ولا تتخذ أي إجراء بناءً على المعلومات واتصل بمسؤول الإلتزام المحلي على الفور. وبأي حال من الأحوال، لا تحذف الرسالة قبل التحدث إلى مسؤول الإلتزام المحلي.



٤، ظُنُوم المَعْلُومات وَالْبَرِيد الْإِلْكْتْرُوْنِي وشبكات التواصل الاجتماعي

تمكّنا التكنولوجيا المتوفّرة في مكان العمل من خدمة عملاننا بشكل أكثر فعالية. ونعتمد عليها في دعم العمليات والتفاعلات في جميع أنحاء العالم.

تمكّنا شبكات التواصل الاجتماعي من التواصل الفوري وعلى نطاق واسع. فكر جيداً قبل نشر صور أو نص عن زملائك في العمل أو مكان العمل. فقد يتربّط على ذلك عواقب غير متوقعة مثل إلحاق الضرر بسمعة الأفراد أو بسمعة الشركة.

ويجب ألا تسيء استخدام ظُنُوم تكنولوجيا المعلومات أو الاتصال بالإنترنت أو حسابات البريد الإلكتروني أو أي من وسائل الاتصالات والمعلومات الأخرى التي تتوجهها لفارج هولسيم، لأغراض غير قانونية أو غير أخلاقية. ومن الممكن أن يؤدي البحث عن معلومات مسيئة أو هجومية أو تنزيلها أو إعادة توجيهها إلى اتخاذ إجراءات تأديبية. ويجب أن تدرك بأنه لا يُسمح لك باستخدام أو نسخ برامج أو بيانات من ظُنُوم تكنولوجيا المعلومات الخاصة بشركة لفارج هولسيم لأغراض خاصة ما لم يصرّح بذلك صراحة من قبل قسم تكنولوجيا المعلومات.

يتم توفير الاتصال بالإنترنت والبريد الإلكتروني وغير ذلك من التطبيقات لأغراض العمل. ويجب أن تتم جميع المراسلات مع موظفي لفارج هولسيم، ومع الأطراف الأخرى عن طريق استخدام وسائل الاتصال الإلكترونية وحسابات البريد الإلكتروني المعتمدة من شركة لفارج هولسيم، عند إرسال واستلام مراسلات ومرفقات عبر البريد الإلكتروني، فإننا نُطبّق نفس المعايير التي نستخدمها في المراسلات المطبوعة. ويُحظر الإفصاح (بما في ذلك إلى وسائل الإعلام أو المستثمرين أو غير ذلك) عن المعلومات الداخلية الخاصة بشركة لفارج هولسيم، أو نشرها على موقع التواصل الاجتماعي دون الحصول على تصريح بذلك.

- سياسة لفارج هولسيم المعمول بها
- تعليمات مستخدمي ظُنُوم المعلومات
- التوصيات الخاصة بشبكات التواصل الاجتماعي



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

تضع نسخة من ملف تثبيت برنامج d على وحدة ذاكرة USB وتخطط أن تثبته على الحاسب الآلي بالمنزل، وتعتقد بأن شركة لافارج هولسيم لن تتعرض للأذى نظرًا لأن الملف الأصلي ما زال موجودًا. فهل يمكنك القيام بذلك؟

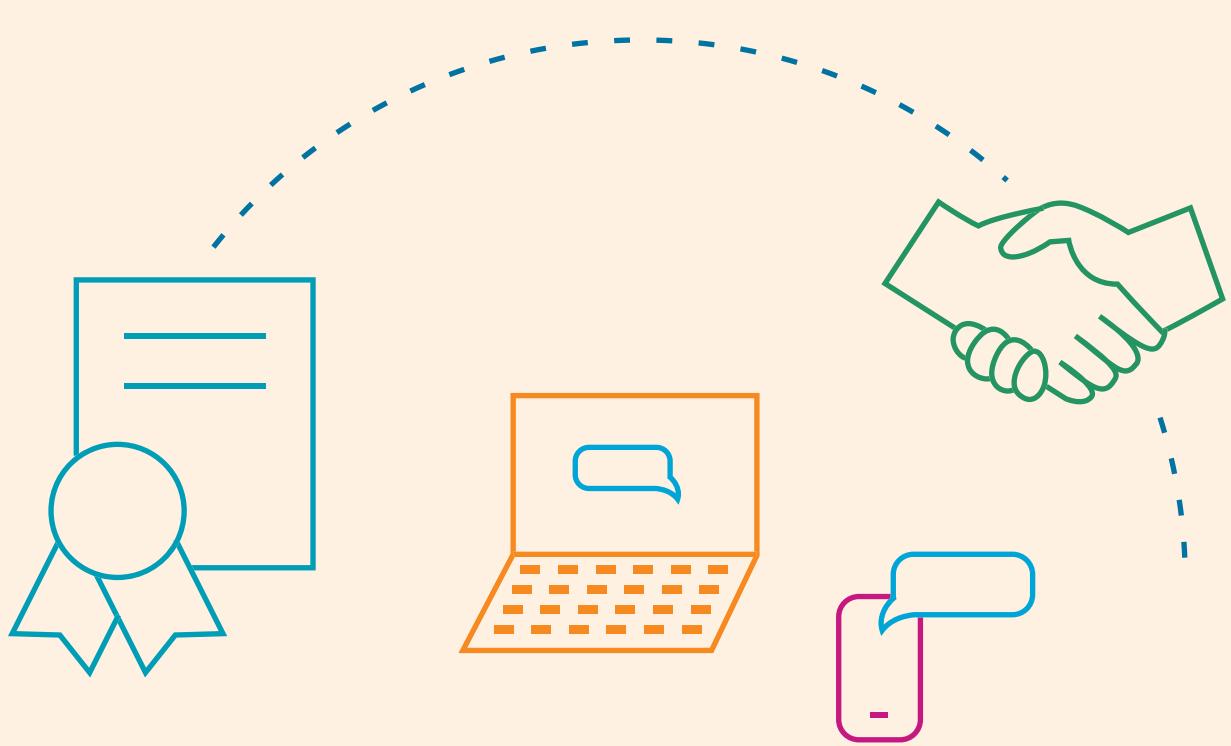


لا يجوز ذلك. عندما تشتري شركة لافارج هولسيم برنامجًا فعادةً ما تكون ملتزمة بترخيص من شركة البرمجيات. ومن المرجح أن يؤدي استخدام البرنامج لأغراض خاصة إلى انتهاك الترخيص وقد تتحمل شركة لافارج هولسيم تبعات استخدامك غير المصرح به. ويتعين عليك الحصول على تصريح من قسم تكنولوجيا المعلومات للقيام بذلك.





٢. النزاهة في الممارسات التجارية



١.٢ مكافحة الرشوة والفساد

تبיע شركة لافارج هولسيم المنتجات والخدمات استناداً إلى الجودة والثقة وغيرها، ولكنها لا تقدم رشاوى على الإطلاق.

يتضمن مصطلح "أطراف خارجية" المستشارين والمقاولين من الباطن وأصحاب الامتياز وكلاه البيع والموزعين والمخلصين الجمركيين وشركات المحاسبة أو المحاماة أو الشركات التي تقدم المساعدة في الحصول على التأشيرات أو التصاريح أو شهادات التفتيش والشركاء في المشاريع المشتركة. وبصرف النظر عن نوع الطرف الخارجي، من الأهمية بمكان أن يتم اختيار جميع الأطراف الخارجية التي تقوم بالأعمال التجارية أو تقدم الخدمات لصالح أو نيابة عن لافارج هولسيم وفقاً لإرشادات العناية الواجبة الخاصة بالأطراف الخارجية المعمول بها لدى لافارج هولسيم أو وفقاً لتعليمات العناية الواجبة الخاص بالأطراف الخارجية المعمول بها فوراً أن يصبح فعالاً في الشركة.

تنطبق القوانين الدولية لمكافحة الفساد على جميع أنشطتنا حول العالم. ومن غير المقبول مطلقاً عرض أي شكل من أشكال الرشوة أو الإكرامية أو تقديمها أو السماح بها أو تلقيها، إلى أو من أي موظف عام أو شخص عادي. كما إننا لا نعين أطراف خارجية للقيام بالأعمال التي لا نسمح لأنفسنا القيام بها كدفع الرشاوى. وبالتالي يجب على جميع الأطراف الخارجية التي تعمل بإسم لافارج هولسيم عدم تقديم أو تلقي رشاوى على الإطلاق.

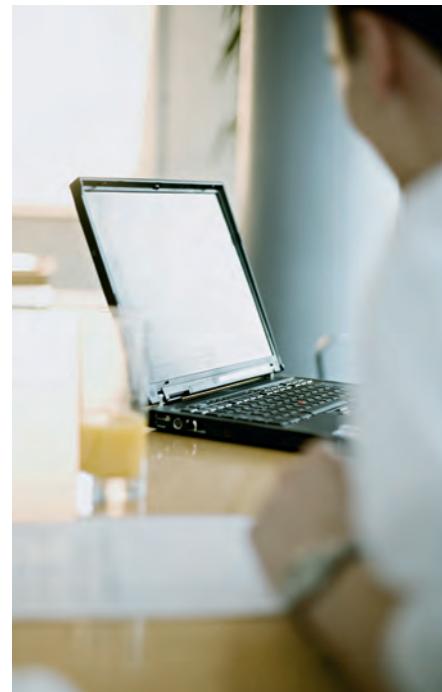
ونتعهد بدعم النمو الصحي في المجتمعات التي نعمل فيها. ونرى ذلك كأحد الواجبات الأساسية التي يمليها علينا العمل في أكثر من ٨٠ بلداً. ويعتبر الالتزام بسيادة القانون وضرب مثلاً يحتذى به بشأن كيفية مزاولة الأعمال التجارية الأخلاقية من السبل المتاحة أمامنا لوضع هذا الالتزام موضع التنفيذ.

وندرك أن تقديم الرشاوى - حتى الصغيرة منها - يتسبب في إلحاق أضرار جسيمة بالمجتمعات، فغالباً ما يؤدي إلى ابتزاز الطبقة المتوسطة وحرمان الطبقة الفقيرة من الحصول على الخدمات الحكومية تماماً. ونعلم بأن تقديم الرشاوى لا يعتبر من الأعمال الجيدة على الإطلاق، وبالتالي ليس من الأعمال المستدامة، ولذا فإن الرشوة بجميع أشكالها لا تناسب مع ثقافة النزاهة بشركة لافارج هولسيم.

تقديم التسهيلات

يُطلق في بعض الأحيان على المدفوعات التي تُقدم إلى موظفين عموميين "مدفوعات التسهيلات" إذا كانت عبارة عن مدفوعات صغيرة يتم تقديمها للحصول على الخدمات الحكومية الروتينية التي يحق للطرف الدافع الحصول عليها من الناحية القانونية. وتحظر لافارج هولسيم على موظفيها تقديم هذه المدفوعات. ويتمثل الاستثناء الوحيد من هذه القاعدة في أن يرى الموظف أن حياته أو منه الشخصي أو صحته أصبحت في خطر وشيك ويشعر بأنه مجبر على تقديم مدفوعات من هذا القبيل. وفي حالة تقديم أحد الموظفين مثل هذه المدفوعات بسبب المخاطر التي تهدد منه الشخصي أو حياته، يجب إخطار مسؤول الإلتزام المحلي فوراً كما يجب تسجيل المدفوعات بدقة في السجلات المخصصة لذلك بالشركة.

تتخذ الرشاوى أشكال عديدة، لا تتمثل في المدفوعات النقدية فحسب ولكن أيضاً في الامتيازات القيمة مثل تقديم فرصة سفر والرسوم المدرسية والتبرعات الخيرية وغير ذلك من أشكال المزايا.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

تخطط لافارج هولسيم لإنشاء مصنعاً جديداً لإنتاج الأسمنت في بلدك. وأثناء إجراء المفاوضات مع السلطات المحلية، يخبرك المحافظ أن المحافظة في حاجة إلى إنشاء عيادة جديدة في البلدة بالقرب من المنطقة التي سيتم بناء المصنع فيها. ويخبرك المحافظ بأن مشاركة لافارج هولسيم في بناء العيادة لن يساعد الشركة في الحصول على التصريح لإنشاء المصنع الجديد فحسب ولكن سيدعم أيضاً الخطط الخاصة لتعيينه لمدة أخرى، مما الذي يتبعين عليك فعله؟



من الممكن أن يكون هذا الطلب بمثابة خرقاً لقوانين مكافحة الفساد المعمول بها، لذا يتبعين عليك الاتصال بمسؤول الالتزام المحلي ومشرفك وإبلاغهما بشأن هذا الموقف واطلب المشورة.



يخبرك طرف خارجي بأنه "يعرف جميع الأشخاص المناسبين" وبإمكانه مساعدتك للإسراع في توقيع عقد جديد مع شركته إذا ما حصل مسبقاً على أجره. ويقول لك بأن ذلك مطلوباً لتغطية نفقات السفر ولكنك غير متأكد تماماً ما هي الأشياء التي سيتضمنها السفر. مما الذي يتبعين عليك فعله؟



يجب أن تتم عمليات الدفع إلى الأطراف الخارجية مقابل تحرير فاتورة توضح الخدمات المقدمة فعلياً بالقدر الذي يجعلك مقتنعاً بأن هذه المدفوعات حقيقة ومعقولة. وينبغي أن يثير طرف الخارجية للدفع مقدماً شكوكك، ويتعين عليك أن تكون حذراً للغاية قبل قبول أي توضيح وإجراء مزيد من التحقق والتدقيق. ويجب عليك كذلك مراجعة العناية الواجبة للطرف الخارجي وسمعته.

٢.٢ الهدايا والضيافة

تُبني العلاقات التجارية الجيدة بناءً على الثقة وحسن النية، ولأننا نقدر ونحترم عملائنا وشركائنا التجاريين، فمن الممكن أن يرغب كلا الطرفين في أن يعبر عن شكره من وقت لآخر وذلك من خلال تقديم الهدايا والضيافة.



تقديم التسهيلات

يُطلق في بعض الأحيان على المدفوعات التي تُقدم إلى موظفين عموميين "مدفوعات التسهيلات" إذا كانت عبارة عن مدفوعات صغيرة يتم تقديمها للحصول على الخدمات الحكومية الروتينية التي يحق للطرف الدافع الحصول عليها من الناحية القانونية. وتحظر لافارج هولسيم على موظفيها تقديم هذه المدفوعات. ويتمثل الاستثناء الوحيد من هذه القاعدة في أن يرى الموظف أن حياته أو منه الشخصي أو صحته أصبحت في خطر وشيك ويشعر بأنه مجبر على تقديم مدفوعات من هذا القبيل. وفي حالة تقديم أحد الموظفين مثل هذه المدفوعات بسبب المخاطر التي تهدد منه الشخصي أو حياته، يجب إخطار مسؤول الالتزام المحلي فوراً كما يجب تسجيل المدفوعات بدقة في السجلات الـ

تشتمل الضيافة على تقديم الوجبات والمرطبات، إضافة إلى حضور الفعاليات الثقافية أو الترفيهية أو الرياضية بحيث يوجد موظف واحد على الأقل من موظفي لافارج هولسيم بصفته. وفي حالة عدم حضور أي من موظفي لافارج هولسيم، تعتبر الضيافة عندها بمثابة "هدية" وتختضع للقواعد الخاصة بالهدايا.

الهدايا

يمكن أن تشمل الهدايا تقديم السلع أو الخدمات فضلاً عن أشياء أخرى ذات قيمة، فعلى سبيل المثال: القروض والرسوم المدرسية ونفقات الرعاية الطبية والرحلات أو التذاكر لحضور فعاليات ثقافية أو ترفيهية أو رياضية. ولا يُسمح بتقديم الهدايا النقدية أو ما يماثلها (مثل قسائم الهدايا) والإكراميات، مع وجود استثناءات محلية محددة للغاية والتي تم الموافقة عليها من قبل قسم الالتزام بالمجموعة.

رفض الهدايا

إذا تجاوزت الهدية الحدود المذكورة عليها في السياسات أو التوجيهات الخاصة بشركة لافارج هولسيم، يجب عليك إخطار مشرفك، ثم وثيق قيمة هذه الهدية وفقاً للقواعد والتوجيهات المعتمدة بها، ورفض الهدية بلباقة موضحاً أن القواعد الداخلية لشركة لافارج هولسيم لا تسمح بقبول مثل هذه الهدايا. وإذا كان رفض الهدية غير عملي فعلياً أو قد يتسبب في توجيه إهانة كبيرة لمقدمها، فيجب التبرع بها بشكل مجهول لجمعية خيرية عن طريق قسم الموارد البشرية أو الشئون القانونية، وإذا لم يكن هذا الأمر ممكناً، يتم قبولها نيابة عن الشركة ومشاركتها بين الموظفين، مع اتخاذ قسم الموارد البشرية قرار بشأن الكيفية التي ينبغي اتباعها في تنفيذ هذا الأمر.

يمكننا تجنب إساءة فهم النوايا الحسنة من خلال ممارسة حسن التمييز والتقدير السليم والحكم الرشيد قبل منح أو تنافي أي هدايا أو ضيافة. ويجب أن تكون الهدايا والضيافة دائماً معتدلة ولا ينبغي استخدامها مطلقاً لممارسة تأثير غير مشروع أو إنشاء إمكانية أو تعارض فعلي في المصالح. ينبغي أن تتوخى الحذر دوماً فيما يتعلق بتقديم الهدايا أو الضيافة إلى الموظفين الحكوميين. يتم تعريف الموظفين الحكوميين على نطاق واسع إذ إنهم يشملون أي شخص يمارس وظيفة حكومية لصالح بلد معين (الموظفوون المدنيون)، ويشمل ذلك العاملين في وكالة عامة أو في شركة مملوكة للدولة. ولا يجوز لك استخدام أموالك أو مواردك الخاصة للتحايل على القواعد الواردة في سياساتنا أو توجيهاتنا، أو المنصوص عليها في قواعد السلوك المهني. ويجب تدوين جميع الهدايا والضيافة المعروضة والمقدمة للأخرين نيابة عن لافارج هولسيم بشكل صحيح في دفاتر الشركة وسجلاتها.

ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

عند التفاوض على الأسعار مع أحد موردينا عرض عليّ تذكرة لحضور مباراة كرة قدم أرحب بالفعل في حضورها. فهل يصح قبول التذكرة؟



لا، فموظفي شركة لافارج هولسيم لا يجوز لهم قبول الهدايا أو أي وجه من أوجه الترفية من أي فرد أو شركة أثناء مفاوضات الأعمال أو عمليات المناقصات أو ما شابه ذلك. وينبغي شكر المورد ولكن مع توضيح سبب عدم قبولك لهذا العرض.



يُقيم أحد عملاء شركة لافارج هولسيم الرئيسيين حفل عشاء احتفالاً بالذكرى الخمسين لشركته. وسيحضر الحفل رجال أعمال بارزون آخرون ومسؤولون حكوميون. وقد تمت دعوتي للحضور. فهل يسمح لي بقبول الدعوة؟



نعم، بشرط دعوتك كممثل لشركة لافارج هولسيم والحصول على موافقة مشرفك.



٣.٢ المنافسة العادلة

تؤمن شركة لافارج هولسيم بالأسواق الحرة والمنافسة العادلة نظراً لأن ذلك يضمن لعملائها الحصول على أفضل المنتجات والخدمات.

وتتسم القواعد والقوانين المتعلقة بحماية المنافسة بالتعقيد والكثرة، وقد يعتمد تنفيذها على عوامل مختلفة ومن الأفضل الحذر وطرح الأسئلة بدلاً من افتراض أن الإجراء سيكون مقبولاً فسوء التقدير غير مقبول.

لا يعتبر إنتهاك قوانين حماية المنافسة ومنع الممارسات الإحتكارية في مصلحة شركة لافارج هولسيم ولا تتساهم الشركة معها. فهي جميع المناطق والبلدان التي تباشر أعمالنا فيها، نلتزم بأن يتم التنافس على عملائنا وموردينا بحيوية لكن بصورة عادلة أيضاً.

يجب ألا يقوم موظفونا بصورة مباشرة أو غير مباشرة بما يلي:

- إساءة استخدام المركز المسيطر في سوق معينة.
- إبرام اتفاقيات أو ترتيبات مع كيانات تعمل بمستويات مختلفة من الإنتاج أو التوزيع مثل الموردين والموزعين والبائعين لتقييد أو الحد من المنافسة الحرة والنزيه.
- تبادل المعلومات التنافسية الحساسة.
- القيام بأي تصرف آخر يحد من المنافسة بأي شكل من الأشكال ويخرق القوانين واللوائح المعمول بها
- هناك العديد من صور السلوك المحظورة طبقاً لقوانين حماية المنافسة ومنع الممارسات الإحتكارية.
- ويجب الإلتزام بهذه القوانين إلى جانب سياسات شركة لافارج هولسيم الداخلية وطلب المشورة من مسئول الإلتزام المحلي وخبراء قوانين المنافسة بالمجموعة، إذا كان لديك أي تساؤلات أو شكوك.
- تحديد أو تقييد نوع أو كمية المنتجات أو الخدمات الموردة.
- تقسيم الأسواق جغرافياً بحسب الشركاء التجاريين أو العملاء أو خطوط الإنتاج.
- إتفاق مع المنافسين بشأن العطاءات.
- تحديد شروط أو نتائج عملية تقديم العطاءات.
- مقاطعة الموردين أو العملاء كوسيلة لمنع المورد أو العميل من التعامل مع أحد المنافسين.

يتصل بك ممثل شركة أسمنت أخرى ويدعوك لاجتماع في دولة أخرى بغرض مناقشة "ترشيد" السوق بشأن منتج يورده كلاكمًا. وسينعقد الاجتماع خارج البلد التي سيجري فيها "التقسيم". هل ينبغي لك حضور الاجتماع؟



لا، يجب أن تتصل على الفور بمسئولي الالتزام المحلي. فقد يكون حضور الاجتماع سلوك إجرامي خطير للغاية. فلا تنخدع بالكلمات المشفرة مثل "الترشيد". ولن يغير حضور الاجتماع في دولة أخرى النتيجة نظرًا لأن هذا الاجتماع يظل مخلًا بقوانين مكافحة الاحتكار المعمول بها.



يتصل منافس بأحد المديرين التجاريين بشركة لافارج هولسيم ويقترح عليه تثبيت الأسعار لمدة الثاني عشر شهراً القادمة. وتتعرض الشركة لضغوط لتحقيق أرباح قبل خصم الفوائد والضررية والاستهلاك والدين الخاص بها ويفكر المدير في الموافقة على عرض المنافس. هل ينبغي عليه القيام بذلك؟



لا، فهذا التصرف ممارسة احتكارية، وهو أشد أنواع الاتفاقيات غير المشروعية (أيًا كانت صورته، سواء كان كتابياً أم شفويًا). ولا تتحقق مخالففة قانون المنافسة مصلحة شركة لافارج هولسيم على الإطلاق. ويطلب التصرف بنزاهة الالتزام بالقانون وكذلك سياسات وتوجيهات لافارج هولسيم، حتى وإن بدت فرصة تحقيق الأرباح كبيرة. تذكر دائمًا أن الإخلال بقوانين المنافسة قد يلحق أضرارًا بالغة بسمعتنا وقد يكون له أثر جنائي ومالي خطير على المجموعة والأفراد.



٣.٢ المنافسة العادلة

تؤمن شركة لفاراج هولسيم بالأسواق الحرة والمنافسة العادلة نظراً لأن ذلك يضمن لعملائها الحصول على أفضل المنتجات والخدمات.

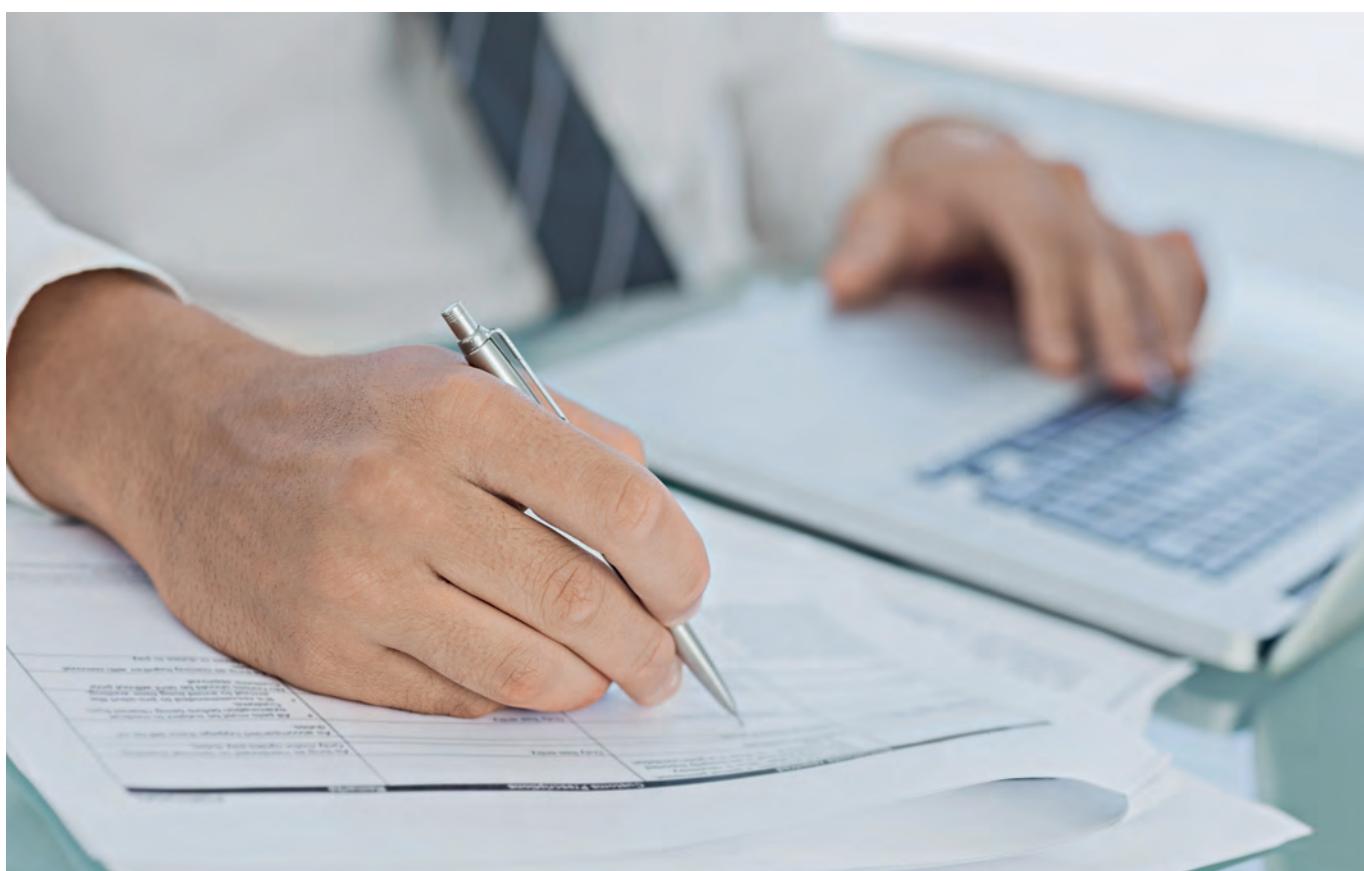
يُعد التسجيل الكامل والدقيق للمعلومات المالية وغير المالية والاحتفاظ بمستنداتنا وسجلاتنا غاية في الأهمية لأداء أعمالنا.

- تحقيقاً لمصداقيتنا وسمعتنا
- والتزاماتنا القانونية والتنظيمية
- وقدرتنا على التوقع السليم واتخاذ قرارات مناسبة
- والمسؤولية تجاه المساهمين وغيرهم من شركائنا الخارجيين.

الاحتفاظ بالسجلات

يجب الاحتفاظ بسجلات الشركة وفقاً للقوانين المعمول بها والسياسات والمبادئ التوجيهية الخاصة بشركة لفاراج هولسيم. ويحظر إثلاف أو إخفاء أو تعديل أي من السجلات التي تصدر تعليمات لك بحفظها. وإذا كنت تعلم أو تعتقد أنه من المحتمل رفع أي دعوى أو إجراء أي تحقيق داخلي أو خارجي يتضمن أي من السجلات الموجودة في حوزتك، فيجب عليك الاحتفاظ بهذا السجل ونسخه على الفور عندما تصدر لك تعليمات بالقيام بذلك.

تشكل هذه القاعدة الأساس الذي نتعامل به مع بعضنا بعضاً، وبالمثل فهذا المتوقع منا في علاقاتنا بالمستثمرين والعملاء والموظفين وشركاء الأعمال فضلاً عن الهيئات العامة والحكومية. ويحظر تزوير السجلات أو إدخال تعديلات غير سليمة بها. ويحظر عليك قطعياً أن تطلب من أي شخص إعداد أو اعتماد سجل مزور أو مضلل أو القيام بذلك بتوجيهه من أي شخص آخر. وعند إعداد السجلات، يجب علينا جميعاً التصرف بنزاهة كي لا يتم حجب المعلومات أو أن تكون غير مكتملة أو مضللة. ويجب تصحيح النواقص التي توجد في أي سجلات وإتاحتها للأشخاص الذين يحتاجون إلى معرفة هذه التصحيحات.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

هذا الأسبوع هو الأسبوع الأخير في فترة إعداد التقارير الربع سنوية. وترى مشرفوتك التأكيد من استيفاء فريقك للأهداف الخاصة بربع السنة، لذا تطلب منك تسجيل مبيعات منتج غير مؤكدة الآن، رغم أن البيع لن ينتهي حتى الأسبوع القادم. وترى أن هذا الأمر لن يتسبب في الإضرار بأي فرد بالشركة. فهل يمكنك تنفيذ الطلب؟



لا، فالتكاليف والإيرادات يجب تسجيلها في الفترة الزمنية الصحيحة. البيع لم يكتمل بعد. ويُعتبر هذا الأمر تحريف وقد يرتفع إلى الاحتيال إذا سجلته في فترة مبكرة.



تم تعيينك للعمل مراقباً مالياً في إحدى البلدان ثم اكتشفت أن المخزون الفعلي من خبث المعادن أقل بكثير مما هو مدون بالدفاتر. وتُعد الخسارة المحتملة فادحة. وتحدثت إلى المدير التنفيذي الذي يرد عليك بأنه لا يستطيع وضع أي مخصصات لهذا العام لأنها متختلف بالفعل عن الأهداف المرجوة. ويشير إلى أن الخسارة يجب توزيعها على مدار السنوات المقبلة. هل توافق على هذا الأمر؟



لا، فعلى الرغم من رد مشرفوتك، فإنك تتحمل مسؤولية إكمال التقرير وزواهته ودقته وحسن توقيتها. وإذا كنت ستتبع هذه التعليمات، فذلك يعتبر تزويراً.



٢,٥ تضارب المصالح

يجب أن يتم إتخاذ القرارات المهنية التي تصب في مصلحة شركة لافارج هولسيم، وليس بناءً على مصالحنا الشخصية.

كما ينبغي أن تتأكد أنه لن يتعارض بصورة غير ملائمة في عملك لدى شركة لافارج هولسيم. ويلتزم الموظفون الذين يرغبون في الترشح لمناصب عامة الحصول على هذه الموافقات. ورغم أن المناصب العامة الرسمية ليست محظوظة بالضرورة، فإن العديد منها تؤدي إلى حدوث تعارض فعلي أو محتمل في المصالح مع أعمال شركة لافارج هولسيم.

عن أي مصلحة شخصية قد يُنظر إليها على أن لها صلة بتنفيذ واجباتك المهنية. وفي حالة الشك، فإن الإفصاح عن هذه العلاقات أو الأنشطة يصب في مصلحتك. غالباً ما تزيل الشفافية أي اعتقاد في عدم ملائمة النشاط.

الالتزامات الخارجية

قد تتم دعوتك للعمل مديرًا أو مستشارًا أو عضواً في إدارة مؤسسة خارجية. لذا ينبغي عليك مراجعة ما إذا كانت هذا الالتزام مسموماً به بموجب الشروط المنصوص عليها في عقد عملك أم لا والحصول على موافقة الشركة الكتابية للقيام بذلك طبقاً لأحكام قانون العمل الساري.

قد ينشأ تضارب المصالح عندما تتعارض مصالحنا الشخصية، أو قد ينظر إليها على أنها قد تتعارض مع قدرتنا على أداء مهامنا بصورة فعالة وعادلة. ويجب أن تتجنب أي علاقة أو نشاط قد يعوق، أو يبدو أنه يعوق، قدرتنا على تحقيق الأهداف المرجوة واتخاذ القرارات السليمة عند تنفيذنا للأعمال نيابة عن الشركة.

وإذا كان يتعدى تجنب هذه العلاقات أو الأنشطة، يجب عليك الإفصاح عنها على الفور لمشرفك ولمسئولي الالتزام المحلي. إضافة إلى ذلك، ينبغي عليك الإفصاح بنفس الطريقة

ولا نستخدم على الإطلاق ممتلكات شركة لافارج هولسيم أو معلوماتها لتحقيق مكاسب شخصية أو للحصول على ميزة شخصية في سياق عملنا لدى شركة لافارج هولسيم.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

قام أحد موردي المعدات الفنية بتسلیم آلات تبين أنها معيبة وقد علمت بذلك بعد تركيبها. الشركة الموردة مملوکة لوالد زوجتك ولذا فأنت تفكّر في عدم تصليح العيوب.



ينبغي ألا يتأثر اتخاذ قرارك بعلاقتك الشخصية بالمورد. فواجبك يتمثل في العمل على نحو يصب في المصالح المثلثى لشركة لافارج هولسيم. وينبغي لك أن تبلغ مشرفك بالتعارض وتخبر مسئول الإنزام المحلي بحقيقة وجود علاقة شخصية بينك وبين صاحب شركة التوريد.



اتصل بي أصدقائي وطلبوا مني الاستثمار في إحدى الشركات التي تنتج المواد الخام لتوريدتها لشركة لافارج هولسيم. فهل يشكل ذلك تعارضًا للمصالح إذا ما أخذت حصة مالية فحسب، دون إبداء أي رأي في الإدارة؟



إنه يشكل تعارضًا محتملاً على الأقل. ويعتمد ما إذا كان ذلك تعارضًا فعليًا أم لا على عوامل مختلفة، بما في ذلك:

- المنصب الذي تشغله في شركة لافارج هولسيم،
- التأثير الذي تتمتع به في اختيار موردي شركة لافارج هولسيم،
- قيمة استثمارك ومساهمتك؛
- أهمية شركة لافارج هولسيم كعميل محتمل.



بأي حال من الأحوال، ينبغي عليك إخطار مشرفك ومسئول الإنزام المحلي قبل الاستثمار في الشركة للحصول على المشورة. إضافة إلى ذلك، قد توجد أيضًا اعتبارات مرتبطة بالمنافسة ينبغي مراعاتها.

٦.٢ التداول باستغلال المعلومات الداخلية

تدعم شركة لفارج هولسيم أسواق الأوراق المالية المفتوحة والعادلة لأنها تمثل عامل رئيسي لبناء ثقة المستثمر.

- ابتكار منتجًا جديداً هاماً.
- التقسيم غير المعلن عنه للأسهم.

نحن لا نتداول الأوراق المالية لشركة لفارج هولسيم، أو شركة تابعة لها، أو أي شركة أخرى مقيدة بالبورصة على أساس المعلومات الداخلية التي يتم الحصول عليها أثناء العمل لدى شركة لفارج هولسيم.

وتكون المعلومات "غير معلنة" إلى أن يتم الإفصاح عنها ويمر وقت كافٍ حتى يتتسنى لسوق الأوراق المالية استيعابها. وتشمل الأمثلة على المعلومات الجوهرية غير المعلنة ما يلي:

- الإخطار المسبق للتغييرات في الإدارة العليا
- عمليات الدمج أو الاستحواذ غير المعلنة.
- القضايا المتعلقة أو المتوقعة.
- النتائج المالية غير المعلنة.

يحدث التداول باستغلال المعلومات الداخلية عندما يتم تداول الأوراق المالية للشركة على أساس معلومات جوهرية غير معلنه قد تؤثر على نحو معقول على قرار شخص بشأن التداول من عدمه في هذه الأوراق المالية.

ونعد المعلومات "جوهرية" إذا كان يرى أحد المستثمرين أنها معلومات هامة عند اتخاذ قرار شراء الأوراق المالية الخاصة بالشركة أو بيعها أو الاحتفاظ بها.



لا تحظر قوانين التجارة والقيد المركزي تداول الأوراق المالية على أساس المعلومات الداخلية فحسب، بل تحظر أيضًا مشاركة هذه المعلومات مع أطراف خارجية.

سياسة لفارج هولسيم المعمول بها
• إرشادات التداول والإفصاح في السوق



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

تنصل بك إحدى شركات توريد المعدات الثقيلة بخصوص آلات جديدة تخطط لإدخالها في السوق. وقد قررت بالفعل أن شركة لافارج هولسيم لا يمكنها استخدام هذا المنتج، إلا أنك تعتقد أن هذا المنتج سيشكل طفرة حقيقة لصناعات أخرى. وب مجرد أن تجد الشركة الموردة عمالء، فإنك على يقين أن سعر سهم الشركة سيزيد زيادة كبيرة. فهل يُسمح لك شراء أوراق مالية من الشركة الموردة؟



لا، غير مسموح لك بشراء أي أوراق مالية من الشركة الموردة حتى يعلم العامة بشأن المنتج الجديد. ويندرج ذلك تحت "المعلومات السرية" لأن إدخال المعدات كان سرياً. ولا يوجد إفصاح علني كامل وعادل. وتعتبر المعلومات "جوهرية" نظراً لأنه قد يرى مستثمر آخر أن المعلومات هامة في اتخاذ قرار الاستثمار بشأن الشركة.



٢.٧ العقوبات وقرارات الحظر

يتم تمثيل شركة لافارج هولسيم في العديد من الأسواق والمناطق حول العالم، لذا فهي تزاول أعمالها وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها في الأنظمة القانونية المختلفة.

لذلك يجب أن نكون على دراية بهذه القيود وأن نحصل على جميع المستندات والتصاريح حسبما قد يكون ضرورياً قبل الدخول في أي معاملة أو تصدير سلعنا.

ويعتمد ما إذا كان يمكن تصدير المنتج أو الخدمة أو التقنية من بلد آخر على عدة عوامل بما فيها طبيعة العنصر المصدر وبلد المنشأ واستخدامه النهائي ومستخدمه النهائي. وتقييد العقوبات وقرارات الحظر التعاملات مع بعض البلدان والأفراد والكيانات، كما تقييد إستخدامات معينة.

نقدم منتجاتنا وخدماتنا وتقنياتنا في جميع أنحاء العالم. وعليه، فإننا نلتزم بالامتثال لجميع قوانين الاستيراد والتصدير المعمول بها، بما في ذلك قوانين العقوبات التجارية وقرارات الحظر وغيرها من القوانين واللوائح والأوامر أو السياسات الحكومية التي تؤثر على التجارة.

ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

يطلب أحد العملاء تسليم شحنة أسمنت لشركة غير معروفة تقع في بلد مجاور. وتخضع هذه البلد لعقوبات فرضتها عليها الأمم المتحدة. وأنت لا تدرى ما إذا كان يمكنك تلبية طلب العميل. فما الذي يتبعك فعله؟



ينبغي لك أن تسأل مسؤول الالتزام المحلي بشركتك عن كيفية التعامل مع هذا الطلب. ويعتمد قرار التصدير على عدة عوامل، بما في ذلك الدول التي يرغب العميل في الشحن إليها، والمنتج الذي يتم تصديره، والكيفية التي سيتم بها استخدام المنتج بها ومن سيستخدمونه.



٢,٨ منع غسيل الأموال

نحن نهدف إلى التعامل مع شركاء تجاريين حسني السمعة ويباشرون أنشطة تجارية مشروعة ويحصلون على أموالهم من مصادر مشروعة.

وكوننا موظفين لدى شركة لافارج هولسيم، فإننا نحرص على الكشف عن المخالفات والسلوكيات المشبوهة من قبل العملاء وغيرهم.

وإذا إستشعرت الشك أو لديك تساؤلات بشأن أي معاملة مقتربة، إسأل مشرفك أو مسئول الالتزام المحلي.

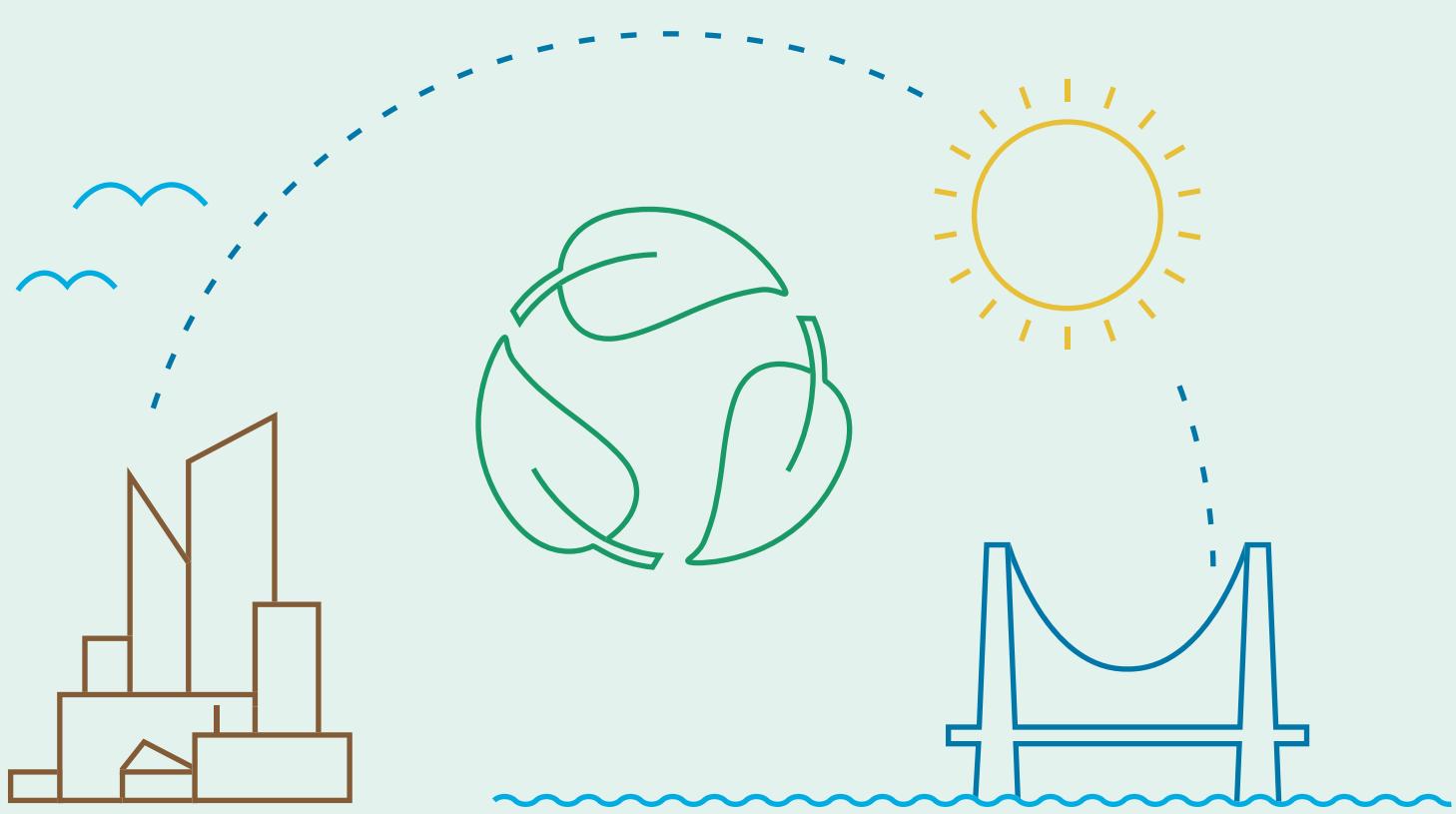
ولحماية شركة لافارج هولسيم من إستغلالها كأداة لغسيل الأموال، يتبع موظفونا جميع المتطلبات الخاصة بالحسابات وحفظ السجلات والتقارير المالية المعمول بها بشأن المدفوعات النقدية وغيرها من المدفوعات في إطار معاملاتنا التجارية.

غسل الأموال جريمة تمثل في إخفاء مصادر الأموال المرتبطة بالنشاط الإجرامي، مثل الإرهاب أو تجارة المخدرات أو الرشوة. وتحدد الجريمة عندما يتم دمج الأموال المتحصل عليها من نشاط إجرامي في التجارة لتبدوا وكأنها أموال مشروعة أو لا يمكن التعرف على مصدرها أو مالكها الحقيقي.





٣. الظاهرة في المجتمع



٣.١ البيئة

باعتبارنا مواطنين مسؤولين فإننا على دراية بالتزاماتنا تجاه البيئة، وال الحاجة إلى المشاركة الفعالة لحماية الموارد البشرية وتعزيزها. ونلتزم بالحد من الآثار السلبية وتعظيم الآثار الإيجابية على الطبيعة.

ونقوم بمراقبة الأداء في هذه المجالات على نحو منتظم ووضع خطط عمل لتحسين أدائنا بصورة مستمرة.

ونشجع على دعم الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية، بما في ذلك الحفاظ على المياه، والحد من النفايات وإعادة تدويرها واستخدامها وحفظ الطاقة وإدارة التنوع البيولوجي. استشر المنسق البيئي للتعرف على المزيد بشأن الكيفية التي يمكن أن تدعم بها شركة لفargo هولسيم وتضمن تحقيق أهدافنا في هذا الشأن.

- والممارسات المستدامة.
- إصلاح/ترميم المحاجر وإدارة التنوع البيولوجي
- الالتزام بالقوانين البيئية ومتطلبات الأطراف الخارجية.
- الرصد والإبلاغ عن الالتزام والأداء البيئي.

كما تخضع أيضًا شركة لفargo هولسيم للعديد من المتطلبات الحكومية والقوانين البيئية التي تنص على الحد الأدنى من المعايير البيئية. ونسعى في شركة لفargo هولسيم جاهدين لرفع مستوى السلوك.

وتحتفظ شركة لفargo هولسيم بحماية البيئة في البلدان التي تزاول فيها أعمالها، وتحقيقاً لهذه الغاية وضعت سياساتها مرتكزة بدرجة كبيرة على ما يلي:

- انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، الحفاظ على الطاقة.
- الحفاظ على المياه.
- الحد من كمية النفايات الناتجة عن عملية التصنيع والتخلص منها بشكل صحيح.
- التقييم المستدام للنفايات وإعادة تدويرها وإعادة استخدامها في عملية الإنتاج.
- استخدام المواد الخام.



سياسة لفargo هولسيم المعتمد بها
• ارشادات التداول والإفصاح في السوق



٣.٢ حقوق الإنسان

نلتزم باحترام حقوق الإنسان وحمايتها في أي مكان نزاول به أعمالنا.

ويمتد هذا الالتزام ليشمل جميع المتعاملين مع الشركة وعلى وجه الخصوص الموردين والمقاولين من الباطن ومقدمي الخدمات.

وإذا كان لديك مبرر يجعلك تشك في عدم التزام شركة لافارج هولسيم أو أحد شركائنا بالقوانين أو اللوائح الموضوعة لحماية حقوق الإنسان، أطلب المشورة من مسؤول الالتزام المحلي.

- و توفير ظروف عمل غير آمنة.
- الإستقطاعات التي تجعل العامل يتلقى بشكل غير مشروع راتباً يقل عن الحد الأدنى للرواتب.
- ولوائح العمل الإضافي غير المنشورة.
- وتتضمن سياسة المسئولية الاجتماعية إلتزامنا بحماية حقوق الإنسان وقد تم تعزيزها بمشاركتنا في الميثاق العالمي للأمم المتحدة. ويسري الالتزام بحماية حقوق الإنسان بشركة لافارج هولسيم على جميع الشركات التابعة للمجموعة.
- ونحظر الممارسات التالية ولن نتعامل مع أي شخص أو شركة تشارك فيما يلي:
 - استغلال الأطفال، بما في ذلك عمل الأطفال.
 - والعقاب البدني.
 - واستعمال العنف مع الموظفين، وبالتحديد العنف القائم على الجنس أو الأصل أو الدين أو التوجه الجنسي.
 - والعمل القسري أو الجبري.
 - والتمييز غير المشروع في العمل وممارسات التوظيف.

ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

أتعامل مع أحد الموردين. وعلمت إشاعة تقول أن هذا المورد يقوم بتشغيل الأطفال وأحياناً السجناء في موقع عمله. ما الذي يجب عليّ فعله؟



عليك أن تبلغ مسؤول الالتزام المحلي بهذه الإشاعة وسيقوم باتخاذ الخطوات اللازمة بالاستعانة بموظفي المسئولية الاجتماعية للتحقق مما إذا كان لهذه الإشاعات أي أساس. وتعامل شركة لافارج هولسيم مع المسائل المتعلقة بحقوق الإنسان بجدية، وتبذل قصارى جهدها لضمان الالتزام مورديها بذلك أيضاً.



٣.٣ المشاركة المجتمعية

تسعى شركة لفافر ج هولسيم جاهدة أن تكون إحدى الشركات الموثوقة وأن تلبي مسؤولياتها تجاه المجتمعات التي تزاول فيها أعمالها.



ونسعى لتحقيق ذلك من خلال المساهمة بالاستثمار والمشاركة وبناء العلاقات القائمة على الاحترام المتبادل والثقة مع جميع أطراف في المجتمع. ونحرص على احترامنا للبشر ولكوكبنا ونطلب من جميع موظفينا، عند اتخاذ قرارات الأعمال دراسة الآثار طويلة الأجل وقصيرة الأجل على المجتمع والبيئة.

المشاركة السياسية

تتميز شركة لفافر ج هولسيم بالحياد السياسي. وتتمثل المساهمات الموجهة للأحزاب السياسية أو السياسيين أو المرشحين لأي منصب بأموراً خاصة لموظفيها. ولا يجوز على الإطلاق استخدام مقررات أو أصول شركة لفافر ج هولسيم لجمع الأموال أو لإطلاق الحملات لدعم حزب سياسي معين أو أحد المرشحين لمنصب. ولا يجوز جمع التبرعات السياسية تحت اسم شركة لفافر ج هولسيم ما لم يسمح بذلك صراحة بموجب قانون المحلي مكتوب وبموجب السياسات والمبادئ التوجيهية المعتمد بها الخاصة بشركة لفافر ج هولسيم والتي تستلزم التوثيق النزيه والدقيق لهذه المساهمات وتحظر منح هذه التبرعات مقابل الحصول على ميزة غير مشروعة.



ماذا يعني هذا الأمر بالنسبة لي؟

بصفتك موظف لدى شركة لافارج هولسيم فإنك مدعو لحضور حفل مسائي سيتم فيه توضيح سياسة أحد الأحزاب السياسية وجمع التبرعات. ويظهر على تذكرة حضورك للحفل موضوع الخطاب وإنه بشرائك لها، سيسنطقيد الحزب. فما الذي يتبعين عليك فعله؟



سيبدو حضورك لهذا الحفل السياسي المسائي وكأنه دعم لهذا الحزب من قبل شركة لافارج هولسيم . لذا يجب عليك توخي الحذر عند قبول مثل هذه الدعوات واستشارة مسئول الإنزام المحلي قبل قبولها. وبأي حال من الأحوال، إذا ما حضرت الحفل فلا بد أن يكون هذا الحضور بصفة شخصية.



الإرشاد والتوجيه والإبلاغ

والتي تتضمن الرد الفوري على طلب المعلومات. وتُعد جميع المستندات بما فيها، على سبيل المثال لا الحصر، الملفات المطبوعة والإلكترونية ورسائل البريد الإلكتروني ضمن ملكية الشركة ويجوز الاطلاع عليها من حين آخر بما يتفق مع قوانين سورية للبيانات المعمول بها ووفقاً لسياسات وتوجيهات شركة لفافرج هولسيم المعمول بها لأغراض إجراء التحقيقات أو عمليات التدقير أو أنشطة الرقابة الداخلية أو لضمان الإلتزام بالقانون.

الحماية من الإجراءات الإنقامية

لا تقبل لفافرج هولسيم إتخاذ أية إجراءات إنقامية ضد أي موظف يبلغ عن مخاوفه بحسن نية. وسيخضع الأفراد الذين يتذمرون إجراءات ضد أي شخص بسبب إثارته بعض المخاوف أو مشاركته في أحد التحقيقات إلى إجراء تأديبي يصل إلى حد الفصل من العمل.

برقم الهاتف المتوفّر لديك أو عبر إرسال البلاغ على

<https://integrity.lafargeholcim.com>. كما يمكنك الاتصال مباشرة بقسم الإلتزام بالمجموعة عبر الاتصال على رقم ٠٢٨ ٨٥٨ ٨٥٤

أو بإرسال رسالة بريد إلكتروني على : group-compliance@lafargeholcim.com هل سرت يذلا غالباً على علطاً سو
قى رف
قى قحتل او مازتل إلإا يفظوم نم نوك
ى دل

نى ذللا او مى سل ووه جرافال ذكرش
نول ماعتى س
متى س و ين هم بولس أب لغ غالب عم
لماعتى ل
ذل صل لاتاذت امول عمل او تاغالبل ا عم
عم ال اهتكراشم متى نلو ئى رس ب
ى ل ا نوجات حى نى ذللا صاخش ال ا
اهت فرع
حل اصم ئى امح ب قلى عتى امى ف
ذكرش ل

التعاون في التحقيقات وعمليات التدقير وأنشطة المراقبة الداخلية

يتم أخذ انتهاكات القواعد أو القانون والكشف عنها على محمل الجد في لفافرج هولسيم. وبالمثل، فإن أي انتهاك محتمل للقواعد أو للقانون سيتم التحقيق فيه على الفور. وعليه، يلزم أن يتعاون الموظفون بصورة كاملة وبأمانة في أي تحقيقات أو عمليات تدقير أو أنشطة مراقبة داخلية،

ستواجهه عاجلاً أم آجلاً أثناء عملك لدى شركة لفافرج هولسيم موقفاً يمثل معضلة أخلاقية. عندما يحدث ذلك الأمر، فلا تتردد في طرح أسئلة بشأنها ويشأن دورك والإبلاغ عن مخاوفك أو التصرفات المخالفة، حاول دائمًا معالجة الأسئلة والمخاوف أولاً مع مشرفك المباشر أو الأشخاص الآخرين الذين يمكنهم المساعدة، مثل قسم الموارد البشرية أو قسم الشئون القانونية أو قسم التدقير الداخلي أو قسم المراجعه الداخلية أو قسم الأمن أو مسئول الإلتزام المحلي.

خط النزاهة

ذا لم تشعر بالارتياح أو بعدم جدوى مناقشة إحدى المسائل بأحد الخيارات الموضوعة أعلاه، فينبغي لك أن تكون على دراية بأن خط النزاهة للشركة هو بدليل آخر للحصول على النصيحة أو إثارة أي مخاوف بنية حسنة بخصوص أي موقف تعلم أو تشك بأنه ينتهك قواعد السلوك المهني أو القانون.

ويجرى إطلاق خط النزاهة في جميع شركات مجموعة لفافرج هولسيم خلال ٦١٠٢ . . عندما يتاح الخط / عامي ٥١٠٢ ببلادك، يمكنك تقديم البلاغات إلى خط النزاهة الخاصة بشركة لفافرج هولسيم عبر الاتصال



متى ينبغي الإعلان؟

تأمرك مشرفتكم بتغيير تقرير النفقات، وأنت تعلم أن ذلك يعد خرقاً لسياسات شركة لافارج هولسيم ولهذه القواعد. وأنت تشعر بالقلق خوفاً من أن تصعّب مشرفتكم العمل عليك إذا ما رفضت تنفيذ ما أمرتك به. فما الذي يتبعين عليك فعله؟



لقد حددت ما قد يكون أمراً خطيراً. وعادة ما يكون مشرفك هو أفضل شخص يمكن التحدث إليه أولاً. وبدلاً من ذلك، قد يكون من المناسب رفع هذه المسألة إلى مدير المشرف. ومع ذلك، نظراً لتورط مشرفك في هذه المسألة، فإن الاتصال بخط النزاهة يعد الخيار الأمثل في هذا الموقف.









LafargeHolcim

LafargeHolcim Ltd
Zürcherstrasse 156
8645 Jona
Switzerland
www.lafargeholcim.com

© 2018 LafargeHolcim Ltd